



## ROTOR SCHUDDERS

4 - rotoren, 6 - rotoren,  
8 - rotoren, 10 - rotoren

## ZWADHARKEN

1 en 2 Rotor midden en zij- afleg zwadharken

## TROMMELHARK

5-balks



## ...Schoon en luchtig zwad

Het vermogen om fourage van hoge kwaliteit te oogsten is een cruciale factor in de veehouderij.

Het ontwerpen van technische apparatuur van topkwaliteit, die voldoet aan hoge eisen, wordt door ons als een uitdaging beschouwd in het ontwerp stadium.

Door onze 30 jarige ervaring kunnen wij aan de hoge eisen voldoen. Wij bieden u technologische oplossingen van topkwaliteit waardoor wij u helpen om uw succes te bereiken!

Velen schonken ons in het verleden al hun vertrouwen. We hebben een passie om machines te ontwerpen die aan de behoeften van elke boer voldoen!

35 jaar  
ervaring...

#### INHOUDSOPGAVE

#### PAGINA

Rotor schudders: P4 - 4 - rotoren, P6 - 6 - rotoren, P8 - 8 - rotoren P10 - 10 - rotoren, C - getrokken	4 - 11
Enkele rotorhark Z serie	12 - 13
Enkele rotor Z- SLIM serie	14 - 15
Getrokken enkele rotor UNO series	16
Dubbele rotor zij- afleg TANGO serie	17 - 19
Dubbele rotor midden- afleg Z2 serie	20 - 23
Dubbele rotor in- line DUO serie	24 - 27
Trommel zwadhark TWIST serie	28 - 29



## Rotor schudders

P4-471, P4-531, P6-651, P6-771, P4-471 C, P4-531 C, P6-771 C

### Dubbelwerkende hydraulische cilinder

- Synchron uit- inklappen van de machine, ook op een helling
- Innovatief ontwerp in P6-651 en P6-771

### Mechanische transport vergrendeling

### Markeringsborden met verlichting

### Transmissie

- Olie gevulde transmissie
- Laag geluidsniveau
- Onderhoudsvrij

### Aankoppelframe

- Pendelend voor betere bodemvolging
- Draaiend voor comfortabel manoeuvreren

### Stabilisatoren

- Stabiliseren de machine bij gebruik

### Verstelbare loopwielen

- Spreidhoek verstelling
- Stabiliteit onder natte omstandigheden

### Transmissie bescherming

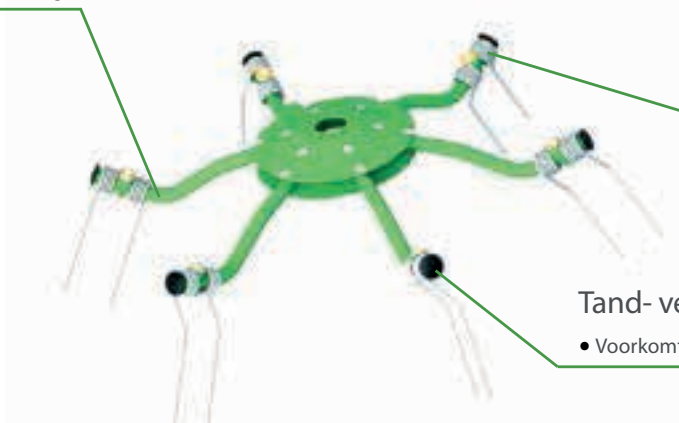
- Voorkomt wikkelen van gewas



## Algemene karakteristieken

### Tandarmen

- Buisprofiel ondersteund de schuddertand
- Perfecte bodemvolgning garandeert een optimale gewas spreiding



### Schuddertanden

- Gemaakt van High Dynamic verenstaal
- 4 windingen voor betere flexibiliteit
- Speciale tand- montage voor een betere stabiliteit
- 2 instelbare spreidhoeken

### Tand- verlies beveiliging

- Voorkomt tand verlies bij tandbreuk

### Olie gevulde aandrijf- transmissie

- Onderdeel van hoofdframe waardoor gewicht wordt gereduceerd
- Laag geluidsniveau
- Kruiskoppelingen met toegankelijke smeerpunt verzekeren een constante aandrijving van de roteren



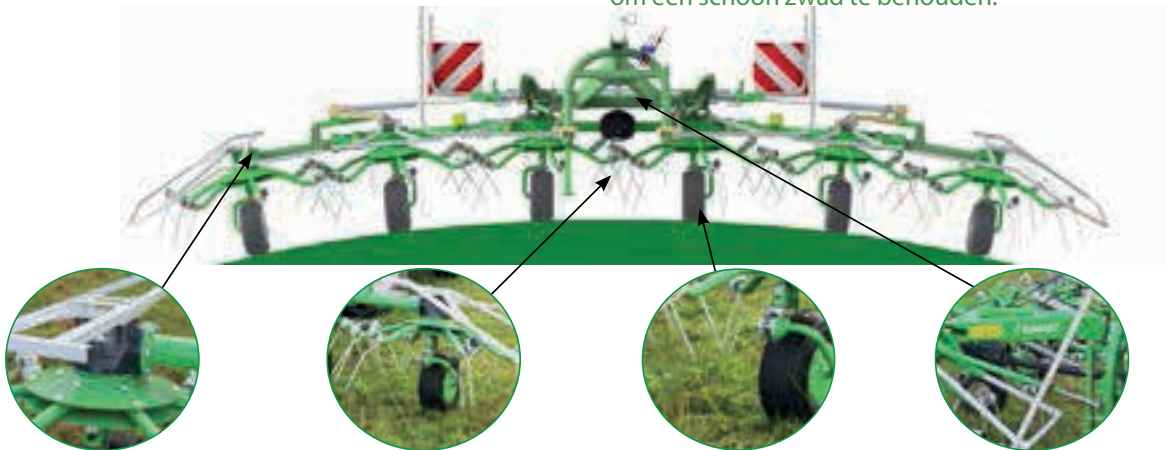


# Rotor schudders

P4-471, P4-531, P6-651, P6-771, P4-471 C, P4-531 C, P6-771 C

Het assortiment hooischudders omvat acht machine modellen. De vier rotormodellen zijn: P4-471, P4-531, P4-471 C, P4-531 C (C-getrokken versie) en de zes-rotor modellen P6-651, P6-771 en P6-771 C. Dankzij hun solide constructie, goede kwaliteit en prestaties, hebben deze hooischudders een vaste positie op de Poolse markt en winnen we in

buitenlandse markten met groot succes. Het voorste steunwiel is verkrijgbaar als accessoire voor een nog betere bodemvolging. Deze oplossing wordt speciaal aanbevolen voor werk op oneffen, heuvelachtig terrein. Een aantal innovatieve oplossingen zijn in het ontwerp van de SaMASZ hooischudders opgenomen om een schoon zwad te behouden.



### Rotor aandrijftransmissie

De solide, hermetisch gesloten met olie gevulde rotortransmissies zijn geruisloos en onderhoudsvrij. De permanente oliebadsmering verhoogt de levensduur.

### Rotoren

Door een perfecte tandarm-overlap wordt het gewas optimaal over de volledige breedte verspreid.

### Loopwielen

Antie-wikkel afdichtingen in de wielen voorkomen wikkelen van het gewas.

### Pendelende ophanging

Door de constructie van de pendelende ophanging is de schudder bodem en spoorvolgend. Bij het optillen van de machine wordt de schudder automatisch in de middenstand vergrendeld.

## Transport

De buitenste schudderdelen worden hydraulisch opgeklapt.

Als de machine van de bodem is opgetild wordt deze automatisch in de middenstand gestabiliseerd..





# Perfekte bodem en spoorvolgning

## Advies van de fabrikant

De korte afstand tussen loopwiel en tanden zorgt voor een schone zwadopname ook op zaden met verschillende diktes te schudden kan de spreidhoek worden afgesteld. Er is een mogelijkheid om de wielhoek in te stellen, waardoor de spreidhoek verandert. De hoek instelling is eenvoudig d.m.v. een pen en gat systeem. Van de kant af schudden is mogelijk door alle loopwielen afzonderlijk in een linkse of rechtse hoek onder de rotor te plaatsen.

## Hoge spreidhoek

Op zaden met verschillende diktes te schudden kan de spreidhoek worden afgesteld.



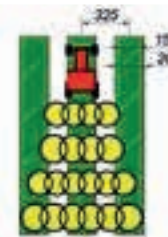
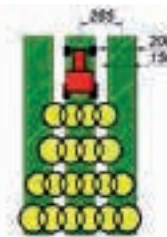
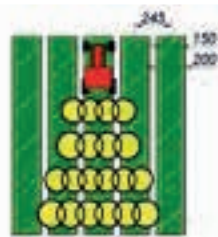
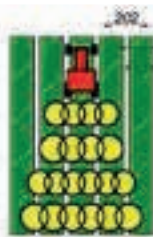
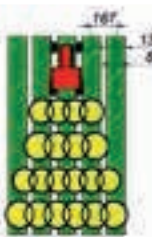
Maaier 1,80 m / 5,90 ft

Maaier 2,20 m / 7,20 ft

Maaier 2,60 m / 8,55 ft

Maaier 3,00 m / 9,85 ft

Maaier 3,40 m / 11,15 ft



P4 - 470

P4 - 530

P6 - 650

P6 - 770

	P4 - 471	P4 - 531	P6 - 651	P6 - 771	P4 - 471 C	P4 - 531 C	P6 - 771 C
Werkbreedte [m / ft]	4,70 / 15'5"	5,30 / 17'5"	6,50 / 21'4"	7,70 / 25'3"	4,70 / 15'5"	5,30 / 17'5"	7,70 / 25'3"
Transport breedte / hoogte [m / ft]	3,00 / 2,50 9'8" / 8'2"	3,00 / 2,70 9'8" / 8'1"	3,00 / 3,60 9'8" / 11'8"	2,95 / 4,00 9'7" / 13'2"	3,00 / 2,50 9'8" / 8'2"	3,00 / 2,70 9'8" / 8'1"	2,95 / 4,00 9'7" / 13'2"
Aantal rotoren	4		6		4		6
Benodigde hydraulische ventielen	1 x enkelwerkend		1 x dubbelwerkend		1 x dubbelwerkend		
Capaciteit [ha/h / ac/h]	~ 5,60 / 13,85	~ 6,30 / 15,55	~ 7,80 / 19,30	~ 9,20 / 23	~ 5,60 / 13,85	~ 6,30 / 15,55	~ 9,20 / 23
Aantal tandarmen [stuks]	6						
Rotor diameter [cm / ft]	162 / 5'4"	172 / 5'8"	160 / 5'3"	172 / 5'8"	160 / 5'3"	172 / 5'8"	172 / 5'8"
Omw/min	540						
CAT driepunt koppeling	II				trekdissel		
Vermogens behoefte [pk]	vanaf 30	vanaf 40	vanaf 50	vanaf 60	vanaf 30	vanaf 40	vanaf 60
Banden met binnenband	16 x 6,5-8				16 x 6,5-8 / 18 x 8,5 - 8		
Gewicht [kg / lbs]	665 / 1470	680 / 1500	915 / 2020	945 / 2080	680 / 1500	695 / 1530	1730 / 3800



## Rotor schudders

### P8 - 890

De hooischudders van de P8-serie zijn perfect voor middelgrote en grote landbouw-bedrijven en agrarisch dienstverlenende bedrijven. De machines garanderen de hoogste kwaliteit van werk en uitstekende prestaties. De hooischudders zorgen voor een gelijkmatige verspreiding van het gewas waar door het gelijkmatig kan drogen. De perfecte bodemvolging zorgt voor een maximale opname van het

- gewas tussen de rotoren. Het ontwerp maakt dat ze ook perfect zijn voor bodems met een lage draagkracht. zorgvuldig ontworpen tanden elimineren het risico van in de bodem steken wat de zuiverheid en kwaliteit van de silage behoud. De P8-serie schudders zijn eenvoudig te bedienen. dankzij de vingerkoppelingen kunnen deze machines worden in en uitgeklapt zonder de aandrijving uit te schakelen.

#### Standaard uitvoering P8-890

- Hermetisch gesloten, vet gevulde, transmissie
- Tand- verlies beveiliging
- Hydraulisch in/uitklapbaar
- Spreidhoek verstelling
- Hydr. bedienbaar kantdoek
- Markeringsborden met verlichting
- Aftakas
- KENNFIX hydr. snelkoppelingen

#### Extra uitvoering:

- bodemvolgend steunwiel onder driepuntl







## Hoge schud kwaliteit

### Voordelen:

- Grotere rotor helling vergroot de spreidingshoek waardoor het gewas beter kan keren  
De unieke beveiligingsbeugels in "truss" vorm beschermen de rotoren en ondersteunen gelijktijdig de stabiliteit van de constructie
- Een pendelende en nalopende aankoppeldriehoek, ondersteund door een hydraulisch klapbaar kantdoek voorkomt verspeiden van gewas over veldrand  
schokdempers, garandeert perfecte bodemvolging en comfortabel manoeuvreren
- Hermetisch gesloten, vet gesmeerde, onderhoudsvrije rotortransmissie's verzorgen een geruisloze aandrijving

		P8 - 890
technische details	Werkbreedte [m / ft]	8,90 / 29'2"
	Transport breedte / hoogte [m / ft]	3,00 / 9'10" 3,80 / 12'5"
	Aantal tandarmen per rotor	8
	Benodigde hydr. ventielen	1 x enkelwerkend
	Capaciteit [ha/h / ac/h]	~ 5,60 / 13,85
	Benodigde hydr. ventielen [stuks]	6
	Rotor diameter [cm / ft]	160 / 5'2"
	Aandrijfoerental	540
	Driepuntsaankoppeling	II
	Vermogensbehoefte [pk]	vanaf 60
	Banden (met binnenband)	18x8,5-8 (centrale wielen) / 16x6,5-8 (wielen van zijarm)
	Gewicht [kg / lbs]	1320 / 2910



# Rotor schudders

## P10-1200

Een nieuw type schudder van SaMASZ voor bedrijven van grote omvang. Door de werkbreedte van 12 meter kan met deze machine een capaciteit tot 14 hectare per uur worden bereikt.

De doordachte constructie doet geen concessies aan de kwaliteit van het werk.

De solide rotor- steunwielen lopen dicht bij de schudder tanden waardoor een perfecte bodem- aanpassing wordt verkregen. Hierdoor wordt het gewas altijd schoon van de bodem opgenomen.

Beveiligingsframe  
• Uniek ontwerp in "truss" vorm  
• Zeer hoge weerstand

Markeringsborden met verlichting

Hydraulische wielstuur- cilinder  
• Sturing bij in en uitklappen waarbij het verplaatsen van de tractor niet nodig is

Vet gesmeerde gesloten rotortransmissie's  
• Hermetisch gesloten  
• Onderhoudsvrij  
• Geruisloos

Verstelbaar chassis  
• Grote range spreidhoekverstellingen  
• Stabiel op bodems met lage draagkracht

Hydr. bediend kantdoek (standaard)  
• Voorkomt gewasverspreiding over veldrand  
• Hydr. in/uitklapbaar

KENNFIX  
Hydrauliek koppelingen

Transmissie bescherming  
• Voorkomt wikkelen van gewas

Trekdissel  
• Eenvoudig en snel aankoppelen

Gepatenteerd inklap- systeem  
• In en uitklappen d.m.v. hydraulische cilinder  
• Met wiel- stuur systeem waardoor het verplaatsen van de tractor bij in en uitklappen niet nodig is

Geïntegreerde mechanische wiel- rem  
• stabiliseert machine in werk en transport positie



## Hoge capaciteit

### Tandarmen

- Buisprofiel ondersteunt de schuddertand
- Perfecte bodemvolgving garandeert een optimale gewas spreiding



### Schuddertanden

- Gemaakt van High Dynamic verenstaal
- 4 windingen voor betere flexibiliteit
- Speciale tand- montage voor een betere stabiliteit
- 2 instelbare spreidhoeken

### Tand verlies beveiliging

- voorkomt verlies van gebroken schuddertanden



### Gepatenteerd spreidhoek verstel- systeem

- Memorie systeem
- 3 verschillende instellingen mogelijk: 14,17 of 20 graden
- Verhoogd bedienings comfort
- Eenvoudig en snel onderhoud

technische details

P10 - 1200

Werkbreedte [m / ft]	12,00 / 40'
Transport breedte / hoogte [m / ft]	2,80/1,40 / 9'2"/4'7"
Aantal tandarmen per rotor	6
Benodigde hydraulische ventielen	2 x dubbelwerkend
Capaciteit [ha/u]	~ 14,4 / ~36
Aantal tandarmen [stuks]	6
Rotor diameter [cm / ft]	160 / 5'3"
Aandrijf toerental	540
Aankoppeling	Trekdissel
Vermogens behoefte [pk]	vanaf 80
Wielen (met binnenband)	18 x 8,5 - 8 (Transport wielen)
Eigen gewicht [kg / lbs]	2120 / 4674
Aftakas	Traktor- schudder: met slipkoppeling, Ingebouwd: vrijloop- koppeling



## Enkele rotor hark

Z-300, Z-301, Z-350, Z-351, Z-410, Z-440, Z-470

Enkele rotor zwadhark serie Z met een werkbreedte van 3,00 tot 4.70 meter zijn ontworpen voor kleine en middelgrote bedrijven.

### Schokdempers

Standaard zijn de type Z - 410, Z - 440 en Z - 470 voorzien van schokdempers. Tijdens het harken zorgen de dempers voor stabiliteit en bij het opheffen voor transport zorgen dempers voor positie en vergrendeling van het pendelende driepunt frame.



Z-410



Z-350



### Olie gevulde transmissie

- Eenvoudig demonteren van stuurarm zonder de gehele machine of transmissie te demonteren
- Laag geluidsniveau
- Constante smering

### Transport

Enkele rotor harken zijn gemakkelijk te transporteren en door de afneembare tandarmen nemen ze weinig ruimte in beslag in de stalling.





# Licht van gewicht en eenvoudig te onderhouden

## Voordelen van de Z- 410, Z- 440, Z- 470 harken

- 1 Olie gevulde duurzame, onderhoudsvrij transmissie.
- 2 Tandarm vergredeling met 2 pennen  
- Zie afb. 1 en 2.
- 3 Twee- traps werkhoopte regeling met een grote range:  
- met zwenkel  
- d.m.v. omsteken van wiel as  
Standaard is de chassishoogte ingesteld op -16 cm. Wanneer moet worden gewerkt op bodems met laag draagvermogen kan de chassishoogte worden verhoogd verhoogd. Daarvoor kan de wielas 180 graden worden gedraaid wat 5 cm extra bodemvrijheid oplevert.



## Wielstel

Niet elk veld is gelijkmatig en glad. Om regelmatige en schone zwaden te krijgen, is een perfect bodem volgsysteem onmisbaar. Z-410, Z-440 en Z-470 harken zijn standaard uitgerust met tandem chassis. De types Z-300, Z-301 en Z-350, Z-351 kunnen op klantverzoek met een tandem chassis worden uitgevoerd.



## Afneembare tandarmen

De afneembare tandarmen zijn gemakkelijk transportsteunen te plaatsen. Samen met het opklapbare zwad doek zorgt dat voor een compacte unit in transport en in de opslag.



	Z - 300	Z - 301*	Z - 350	Z - 351*	Z - 410	Z - 440	Z - 470
Werkbreedte [m / ft]	3,00 / 9'10"	3,00 / 9'10"	3,50 / 11'6"	3,50 / 11'6"	4,10 / 13'5"	4,40 / 14'5"	4,70 / 15'5"
Zwadbreedte [m / ft]	0,80 - 1,50 / 2'7" - 4'11"						
Transportbreedte [m]	2,60 / 8'7"	2,60 / 8'7"	2,80 / 9'2"	2,80 / 9'2"	3,30 / 10'10"	3,60 / 11'8"	3,80 / 12'8"
Transportbreedte afgenomen tandarmen [m]	1,80 / 5'11"				1,90 / 6'3"	2,10 / 6'11"	2,30 / 7'7"
Capaciteit [ha/u]	~ 3,00 / 7,40	~ 3,00 / 7,40	~ 3,50 / 8,70	~ 3,50 / 8,70	~ 4,50 / 11,00	~ 5,00 / 12,35	~ 5,60 / 14,00
Aantal tandarmen [stuks]	8	8	9	9	11		13
Rotordiameter gemonteerde tandarmen [m]	2,60 / 8'7"	2,65 / 8'8"	2,80 / 9'2"	2,80 / 9'2"	3,30 / 10'10"	3,60 / 11'8"	3,80 / 12'8"
Aantal harktanden per tandarm	3			4			
Aandrijf toerental**	540						
CAT aankoppeling	II						
Vermogensbehoefte [pk]	vanaf 20	vanaf 20	vanaf 25	vanaf 25	vanaf 40	vanaf 45	vanaf 50
Wielen (met binnenband)	15 x 6,0 - 6					16 x 6,5 - 8	
Gewicht [kg / lbs]	310 / 685	390 / 860	340 / 750	420 / 925	590 / 1300	750 / 1655	820 / 1810
Aftakas	tractor - hark: met overbelastingskoppeling						

\* Z - 301, Z - 351 - met pendelend aankoppelframe.

\*\* Aanbevolen aftakas toerental 300 - 350 omw/min.



**NIEUW!**

## Enkele rotorhark Z - 300 SLIM, Z - 350 SLIM

De enkele rotor Z-300 Slim en Z-350 Slim harken zijn ontworpen voor kleine bedrijven. De hark is een economische versie van de populaire Z-300- en Z-350-modellen uitgerust met

9-tandarmen en een gesloten met olie gevulde transmissie. De machines maken een egaal goed gevuld zwad wat gemakkelijk is op te nemen door een balenpers of opraapwagen.

### Ontwerp

- Licht en eenvoudig
- Ideaal passend aan kleine tractoren
- Laag vermogens behoefte

### Werkhoogte verstelling

- Traploze werkhoogte instelling

### Olie gevulde transmissie

- Laag geluidsniveau
- Onderhoudsvrij



### Zwaddoek

- Opklapbaar voor transport en opslag
- In hoogte verstelbaar

### Wielstel (Optie)

- Omkeerbaar wielstel (meer bodemvrijheid)
- Beter bodemvolgning
- Minder stoppelschade bij manoeuvreren





# Functioneel en betaalbaar

## Voordelen:

- 1 360° draaibare zwenkwielen, verstelbare harkhoogte en zwadbreedte voor nauwkeurig harken van schone silage
- 2 Aftakas met overbelastingskoppeling beveiligd de machine tegen overbelasting
- 3 Het standaard wielstel met 2 wielen, kan optioneel worden vervangen door een tandemstel voor een betere bodemvolging en verbeterde hark- nauwkeurigheid.
- 4 Het optionele steunwiel onder het aankoppelframe zorgt voor betere bodemvolging en beschermt de machine op ongelijke velden.
- 5 Afneembare tandarmen en opvouwbare veiligheidsbeugels zorgen voor een kleine breedte en eenvoudig transport.
- 6 Tandverlies beveiliging
- 7 Verlichting gemonteerd op markeringsborden

## Standaard uitvoering:

- Olie gevulde transmissie
- Omkeerbaar wielstel
- Instelbare zwadbreedte
- Tandverlies beveiliging
- Aftakas

## Mogelijke opties:

- Tandem wielstel
- Extra steunwiel onder aankoppelframe
- LED verlichting op markeringsborden



Bodemvolgend steunwiel



LED verlichting op markeringsborden

		Z - 300 Slim	Z - 350 Slim
Technische details	Werkbreedte [m / ft]	3,0 / 9'10"	3,5 / 11'6"
	Transportbreedte [m]	2,96 / 9'8"	2,3 / 7'6" (met afgenomen tandarmen)
	Aantal harktanden per armen	4	8
	Benodigde hydraulische ventielen	1 x enkelwerkend	1 x dubbelwerkend
	Capaciteit [ha/u]	~ 5,60 / 14	~ 7,80 / 19
	Aantal tandarmen [stuks]		9
	Rotor diameter [cm / ft]	2,6 / 8'6"	2,8 / 9'2"
	Aantal tandarmen		540
	CAT aankoppel frame		II
	Benodigd vermogen [pk]	vanaf 30	vanaf 50
	Wielen (met binnenband)		16 x 6,5-8
	Gewicht [kg / lbs]	286 / 630	270 / 595



## Getrokken enkele rotorhark UNO 410, UNO 440, UNO 470

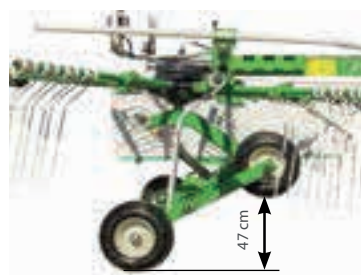
Getrokken 1-rotor harken UNO 410 en UNO 470 zijn van wegen de lage vermogensbehoefte efficiënt ook onder moeilijke omstandigheden.

UNO harken hebben een innovatief hark- hoogte verstel mechanisme, dat ook de machine optilt op de kopakker en bij transport.



### Voordelen:

- Tandem stuur- systeem
- Nieuwe harktand vorm
- Werkhoogte verstel- systeem
- Comfortabel over gemaakte zwad rijden
- Te gebruiken in combi met kleinere tractoren



Dankzij het hydraulische heffen van wielstel heeft de rotor een hoge bodemvrijheid (47cm) waardoor gemaakte zwaden intact blijven. Ook kan daardoor op zeer oneffen terrein worden gereden zonder risico van enige schade.

### Transport

Innovatief stuursysteem, gebaseerd op het ontwerp van de DUO harken, faciliteert het transport van de machine en biedt comfortabele omschakelen van werk en transport-positie.



	UNO 410	UNO 440	UNO 470
Werkbreedte [m / ft]	4,10 / 13'5"	4,40 / 14'5"	4,70 / 15'5"
Zwadbreedte [m / ft]	0,80 - 1,50 / 2'7" - 4'11"		
Transportbreedte [m]	3,30 / 10'10"	3,60 / 11'8"	3,80 / 12'8"
Transportbreedte met afgenomen tandarmen [m]	1,80 / 5'11"	2,35 / 7'8"	2,35 / 7'8"
Benodigde hydraulische koppelingen	1 x enkelwerkend		
Capaciteit [ha/u]	~ 4,50 / 11,00	~ 5,00 / 13,00	~ 5,60 / 13,85
Aantal tandarmen per rotor	11		13
Rotordiameter tandarmen gemonteerd [m]	3,30 / 10'10"	3,60 / 11'8"	3,80 / 12'8"
Aantal harktanden per arm [stuks/arm]	4		
Aandrijftoerental*	540		
CAT aankoppelframe	bar		
Benodigd vermogen [pk]	vanaf 35	vanaf 40	vanaf 45
Wielen (met binnenband)	16 x 6,5 - 8		18 x 8,5 - 8
Gewicht [kg / lbs]	740 / 1630	870 / 1920	890 / 1960





## Dubbele rotorhark

### TANGO 730 - 1 of 2 zwaden leggen

Combineert functionaliteit van de types Z2-780 en DUO 680, en kan 1 of 2 zwaden afleggen. Door de rotoren hydraulisch verder van de centrale dissel te drukken kan iedere rotor apart een zwad afleggen. De machine is uitgerust met de nieuwe generatie,

11-armige rotortransmissie met versterkte stuurarmen. De hark heeft een gepatenteerd hoekveranderingsmechanisme van de aandrijving die de aandrijfassen bescherming biedt bij het optillen van de machine in transportpositie.



#### Transport

De TANGO 730 wordt hydraulisch ingeklapt voor transport over de weg en blijft daarbij ruim binnen 3 meter transportbreedte.



## 1 of 2 zwaarden

### Zwengel

Zwengel voor werkhogte instelling.

### Transmissie positie modificatie systeem

Het gepatenteerde systeem voorkomt buitensporige hoeken in de transmissie. Hierdoor worden de kruiskoppelingen niet overbelast.

### Gedwongen besturing

De machine is voorzien van gedwongen spoorvolgende besturing. Het systeem bestaat uit een trekstang, die is bevestigd aan het zwenkbare aankoppelframe.

Aftakas

Voorste zwaddoek

Automatische scharnierend zwaddoek wat omlaag komt bij het maken van twee zwaarden

Hydraulisch  
Hydraulisch r

Curvebaa  
De nieuwe cu

Harktand  
Speciaal ontv  
omstandighe



## Zwadhark met dubbele rotor TANGO 730 - 1 of 2 zwaden leggen

### Wegverlichting op marke ringsborden

Voor veilig transport over openbare wegen

### Hefhoogte vergredeling

Reduceerd de hefhoogte op de kopakker zodat een draaiende machine niet in transportpositie komt.

### Brede transport wielen

Voor maximale stabiliteit en bescherming van de bodemdruk en zorgen voor het constant houden van de afstand tussen tanden en de bodem. Garanderen optimale werking op iedere grond soort en onder vele weersomstandigheden.

### Dubbele rotor- opklapsysteem

Dubbele rotor- opklapsysteem met druk- ontlastsysteem d.m.v. schroefveren.

### Curvebaan transmissie

Curvebaan transmissie met eenvoudig de- montageerbare stuurarmen

### Wiel

Ontwikkeld om egale, goed gevulde, zwaden te leggen ook onder zware omstandigheden en met zware gewassen.

Type	TANGO 730
Werkbreedte [m / ft]	6,70 - 7,30 / 22' - 24'
Transportbreedte/ hoogte [m / ft]	3,00 / 3,90 9'8" / 12'1"
Zwadbreedte [m / ft]	0,80 - 1,50 / 2'7" - 4'11"
Aantal tandarmen per rotor [stuks]	11
Aantal afneembare tandarmen [stuks]	4
Capaciteit [ha/u]	~ 5,60 - 7,50 / ~ 13,85
Aandrijftoerental*	540
Vermogens behoefte [pk]	vanaf 60
Rotorwielen / transportwielen	16 x 6,5-8 / 340/55-16
<b>Zwadafleg</b>	rechts
Gewicht [kg / lbs]	2450 / 5400

\* Aanbevolen aandrijftoerental 300 - 350 omw/min.



Curvebaantransmissie  
ingebouwd in Tango 730

### Standaard uitvoering:

- Hydraulisch klapbaar
- Tandverlies beveiliging
- Hydraulische configuratie instelling
- 1 of 2 zwaden afleggen
- Gedwongen besturing
- Hefhoogte begrenzing kopakker
- Traploze hark- hoogte verstelling
- Hydr. zwaddoek lift op kopakker
- 2 zwaddoeken
- Verlichting en markeringsborden
- Tandem rotor onderstel



# Dubbele rotorhark

## Z2-780, Z2-840 - middenafleg

Twee-rotor harken kenmerken zich door een hoge oogstkwaliteit. De rotoren beschikken over een tweedimensionaal bodem- volgmechanisme wat voor een schoner zwad zorgt.

De Z2-780 kan minimaal 7.20 meter en maximaal 7.60 silage in een zwad harken. De Z2-840 harkt minimaal 7.60 meter en maximaal 8.40 meter in een zwad.

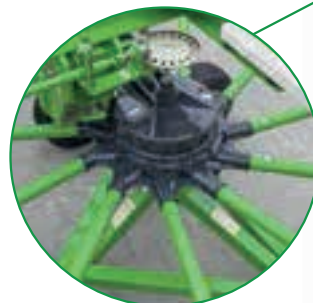
### Transportwielen

Voor maximale stabiliteit en bescherming van de bodem hoge druk en zorgen voor het constant houden van de afstand tussen tanden en de bodem. Garanderen optimale werking op iedere grondsoort en onder vele weersomstandigheden.



### Curvebaan transmissie

Breedt gelagerde stuurarmen voor een lange levensduur. Bij de Z2-840 zijn de stuurarmen met bouten in de transmissie gemonteerd.



### Hydraulisch rotor opklap-systeem

Hydraulisch rotor- opklap systeem met druk-ontlastsysteem d.m.v. schroefveren



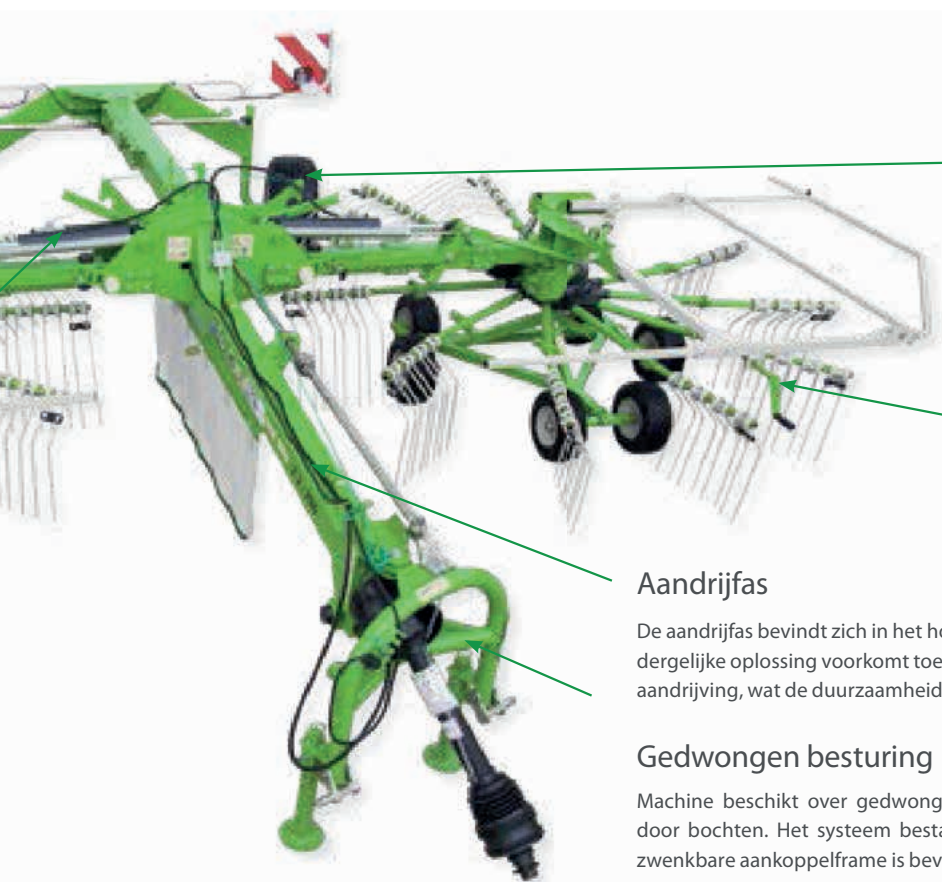
### Draaien op kopakker

Dankzij het hydraulisch opklapsysteem met mechanische kopakker vergrendeling kan comfortabel op de kopakker worden gedraaid.





## De hoogste kwaliteit van silage verwerking



Gecombineerde koppakker en transportvergrendelpal.



### Harktanden

De harktanden zijn verder ontwikkeld voor het maken van een nog uniformer zwad. Efficiënt en soepel ook bij zware zwaden. De rotoren worden hydraulisch opgetild in transportpositie aan het sterke en duurzame hoofdframe.

### Aandrijfjas

De aandrijfjas bevindt zich in het hoofdframe (SaMASZ-patent). Een dergelijke oplossing voorkomt toegang van water en vuil tot de aandrijving, wat de duurzaamheid aanzienlijk verbetert.

### Gedwongen besturing

Machine beschikt over gedwongen besturing voor superieur volgen door bochten. Het systeem bestaat uit een stuurstang, die aan het zwenkbare aankoppelframe is bevestigd.

### Transport

De rotoren worden hydraulisch ingeklapt voor transport over de weg en blijft daarbij ruim binnen 3 meter transportbreedte.





## Licht gewicht en eenvoudige bediening

### Werkbreedte instelling

Mechanische werkbreedte instelling  
(standaard bij Z2-780)



Hydraulisch werkbreedte instelling  
(standaard bij Z2-840)



### Harkhoogte instelling

Mechanische hark- hoogte instelling d.m.v. zwenkel.



De belangrijkste verschillen tussen Z2-840 en Z2-780:

- Grotere werkbreedte
- Hydraulische werkbreedte verstelling i.p.v. mechanische
- Rotor wielstellen met zwenkwielen
- Grotere bodemvolgving hoek (+/-8)
- Transmissie met uitneembare stuurarm montage
- Gemoderniseerd zwaddoek opklap- systeem
- Werkbreedte indicator



Fig. A. Z2-780 variable werkbreedte van 7.20 meter tot 7.60 meter d.m.v. pen- gat verstelling. Z2-840 werkbreedte van 7.60 tot 8.40 meter hydraulisch vertselbaar.

Fig. B. Vergemakelijkt manoeuvreren dankzij gedwongen stuursysteem. Een eenvoudig stuurstang mechanisme zorgt voor een besturing van de achterwielen.

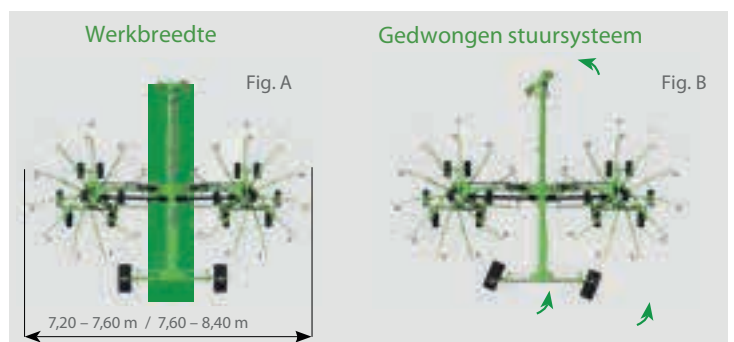
## Twee- dimensionaal bodemvolg- systeem

Elke rotor wordt ondersteund door een driedelig pendelend trike onderstel met zwenkwielen. Met dit twee- dimensionaal bodemvolgend onderstel is de Z2-780 uniek in zijn klasse.



Z2-780: a-5°, b-5°, c-15°, d-5°

Z2-840: a-8°, b-6°, c-25°, d-8°



Type	Z2 - 780	Z2 - 840
Werkbreedte [m / ft]	7,20 - 7,60 / 23'7" -24'11"	7,60 - 8,40 / 24'11"-27'7"
Zwadbreedte [m / ft]	1,50 - 2,00 / 4'11" - 6'7"	1,20 - 2,00 / 3'11"-6'7"
Transportbreedte / hoogte [m / ft]	2,90 / 3,00 9'6" / 9'10"	3,00 / 3,75 9'8" / 12'3"
Aantal armen per rotor [stuks]	11	11
Aantal afneembare tandarmen [stuks]	4	4
Capaciteit [ha/u]	~ 8,00 / 20,00	~ 9,00 / 22,00
Aandrijf toerental*	540	540
Vermogensbehoefte [pk]	vanaf 60	vanaf 80
Wielen (met binnenband)	16 x 6,5-8 / 340/55-16	
Gewicht [kg / lbs]	2040 / 4500	2330 / 5130

\* Aanbevolen aandrijftoerental 300 - 350 omw/min

## Hoogte instelling rotor- wielstel

Extra bodemvrijheid kan worden verkregen door het wiel stel 180 graden op de as te draaien. Op bodems met lage draagkracht kan de harkhoogte hoger worden ingesteld.





## 2- rotor in-line zwadharken

DUO 680, DUO 740 - 1 of 2 zwaden leggen

De DUO 680 en DUO 740 Roterende harken met 2 rotoren zijn bijzonder aanbevolen voor degenen die een zeer efficiënte oplossing zoeken. De machines kunnen één of twee zwaden afleggen en ook kan men de werkbreedte hydraulisch

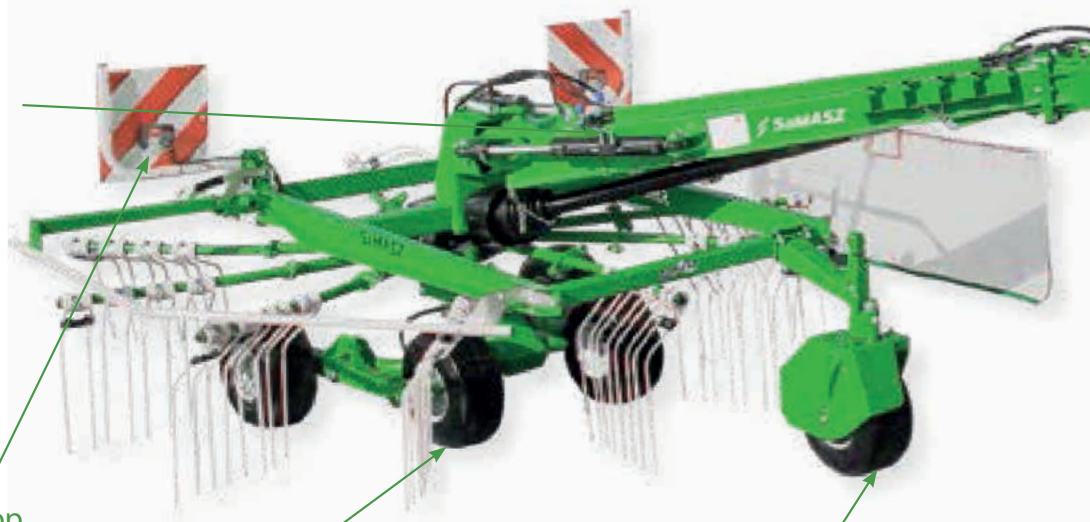
aanpassen door de hoek tussen de rotoren en het hoofdframe te verstellen. Aanbevolen voor middel grote en grote bedrijven. De maximale breedte wat in een zwad kan worden gebracht als heen en weer is gereden is 12 meter.

### Hydraulische vergrendeling

Geeft stabiliteit aan de achterste rotor

### Wegverlichting op markeringsborden

Voor veilig transport over openbare wegen



### Wielen

Brede wielen 18 x 8,5-8 en de mogelijkheid to montage van twee extra wielen

### Steunwiel

Voor een perfecte bodemvolging



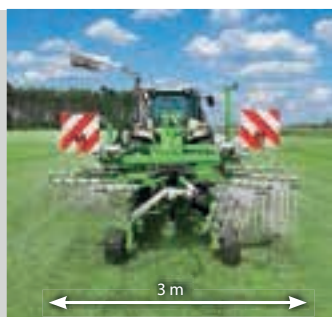
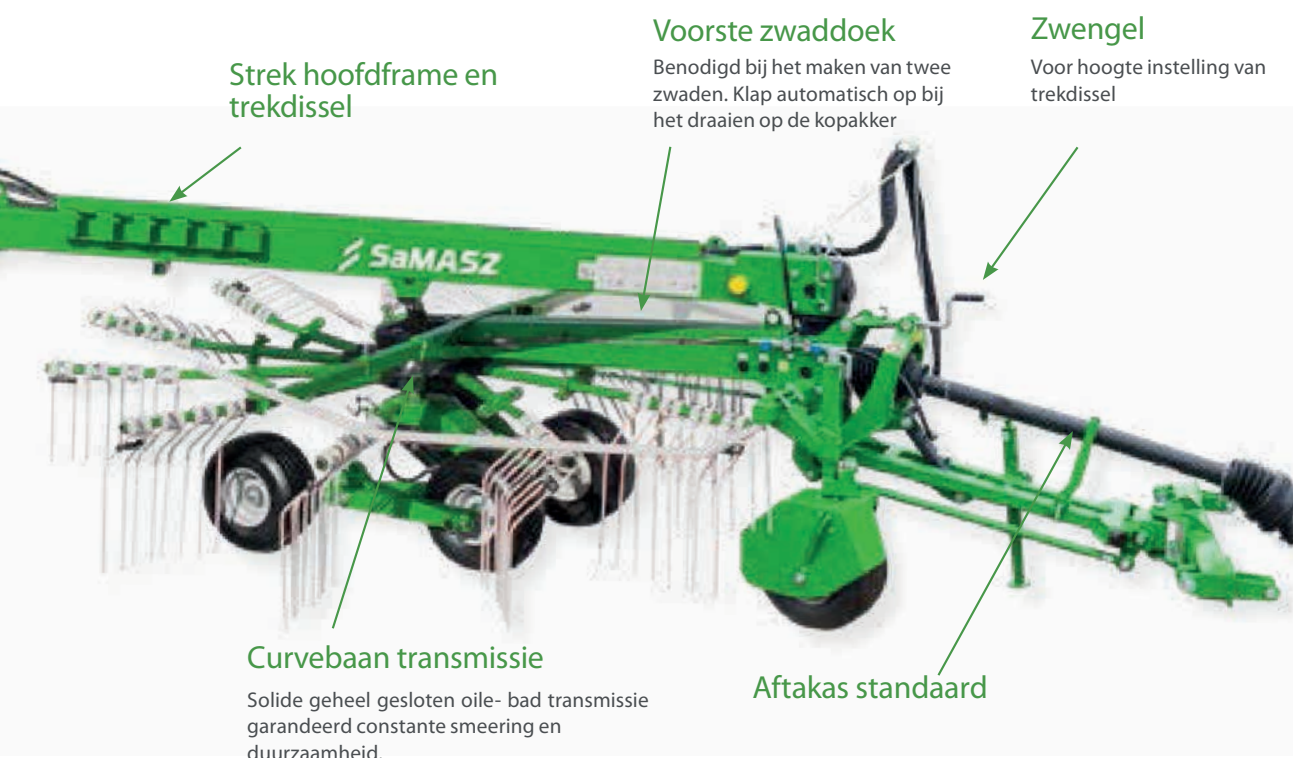
### Lift- mechanisme

Dankzij het hefmechanisme wordt de rotor op de kopakker en bij transport 47 cm boven de bodem getild en laat een gemaakt zwad intact. Daardoor kan ook veilig worden gereden op oneffen terrein, zonder het risico van schade.





## Innovatief ontwerp



### Transport

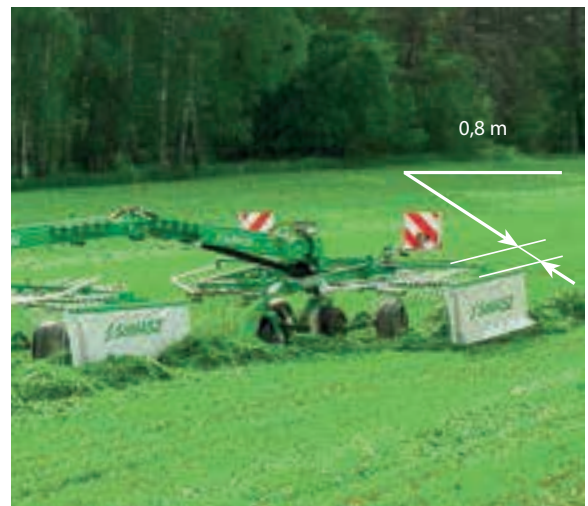
Een snel en veilig transport van veld naar veld is mogelijk omdat de rotoren niet breder zijn dan 3 meter en de machine standaard is voorzien van markeringsborden en wegverlichting. Voor een langer transport of transport over drukke openbare wegen kan men tandarmen afnemen.



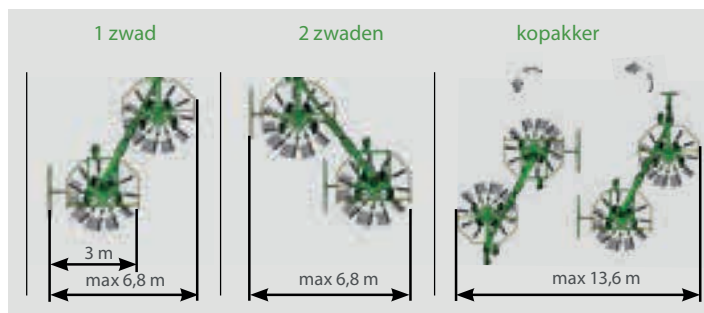
## 2- Rotoren in-line zwadharken DUO 680, DUO 740 - 1 of 2 zwaden leggen

### Voordelen:

1. In transportpositie loopt de voorste achterste rotor recht achter de voorste.
2. Transportbreedte:
  - Gemonteerde armen - 3 meter"
  - Gedemonteerde armen - 2,40 meter
3. Laag eigengewicht en compacte bouw
4. Innovatief harkhoogte verstel- systeem
5. 1 x hydr. DW voor achteras besturing 1 x hydr. EW voor rotor lift op kopakker en transport.
6. Dubbel tandem rotor- wielstel met ballonwielen (18x8.5-8) die dicht aan de hark tanden zijn gepositioneerd bewerkstelligen een perfecte bodemvolgving



**Zwad afleg tegen een reeds gemaakt zwad**



### Variabele hark breedte

(zie afbeelding) Met gering gewas kan men de dubbele werkbreedte benutten



### Comfortabel manoeuvreren:

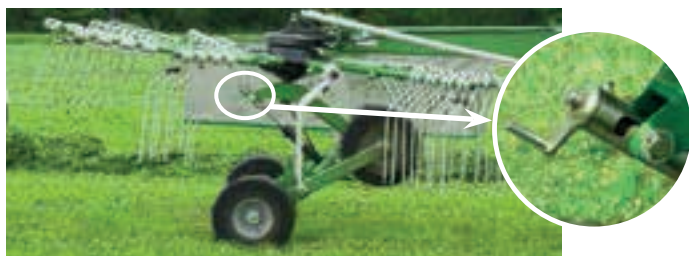
Door een zeer korte draaicirkel en veel bodemvrijheid comfortabel en wendbaar op kopakker



## Innovatief ontwerp



**B** Door het onder iedere rotor apart instelbare 2 dimensionale bodemvolgingsysteem en de twee extra steunwielen is de bodemvolgving perfect en de kwaliteit van het werk ook bij hogere snelheden uitmuntend



### Innovatief chassis ontwerp

Gepatenteerd Het harkhoogte instel- mechanisme, dat de machine ook naar transportpositie tilt zorgt voor een optimale afstelling van de werkhogte.

### Tandem wielstel

Het uit vier wielen bestaande tandemstel met brede banden zorgt voor een reductie van de bodemdruk.

	DUO 680	DUO 740
Werkbreedte [m / ft]	3,40 - 6,80 / 11'2" - 22'4"	3,70 - 7,40 / 12'1"-24'3"
Zwadbreedte [m / ft]	0,80 - 1,50 / 2'7" - 4'11"	
Diameter rotor met gemonteerde armen [m / ft]	3,00 / 9'10"	3,30 / 10'10"
Transportbreedte / hoogte [m / ft]	3,00 / 2,00 9'8" / 6'7"	3,30 / 2,00 9'8" / 6'7"
Benodigde hydraulische ventielen	1 x enkelwerkend 1 x dubbelwerkend	
Capaciteit [ha/u]	~ 5,00 - 6,50 / ~ 12,50 - 16,00	~ 8,00 / 20,00
Aantal tandarmen per rotor [stuks]	11	
Aandrijftoerental	540	
CAT driepunt aankoppeling	II	
Vermogens behoefte [pk]	vanaf 60	
Wielen (met binnenbanden)	18 x 8,5 - 8	
Gewicht [kg / lbs]	1720 / 3790	2050 / 4520

Technische details



## Trommelhark TWIST 600

De TWIST 600 is een midden- afleghark ontworpen om schoon, efficiënt en snel te harken. De hark kan aan de voor- of achterzijde van de tractor worden gemonteerd. Gemonteerd aan de frontheef kan een zwad worden gemaakt en in dezelfde werkgang

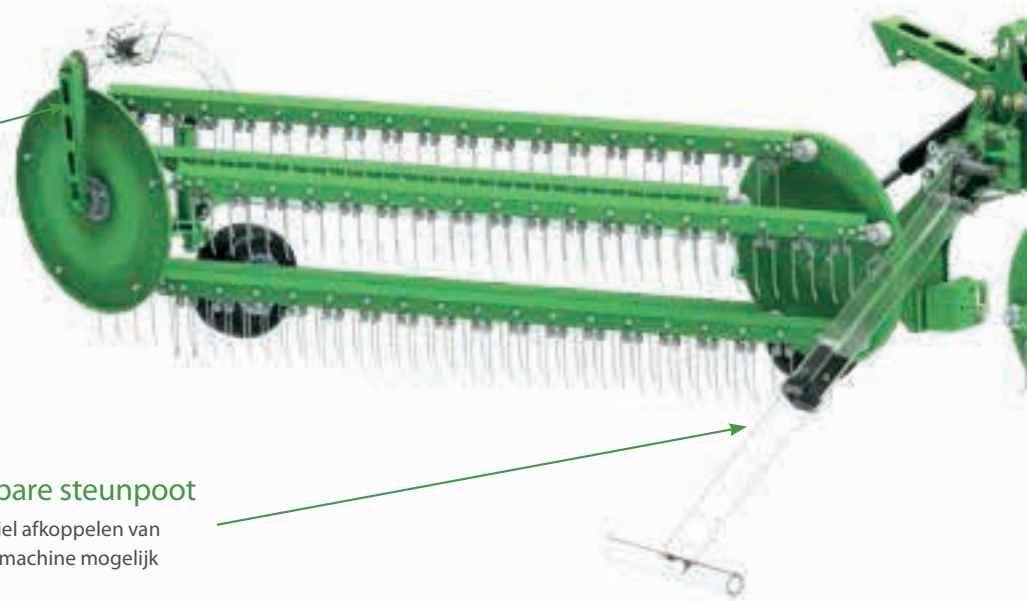
worden opgeraapt door een balenpers of opraapwagen. De hark bestaat uit twee door de trekker hydrauliek aangedreven roterende elementen. Het eigengewicht van de hark is laag t.o.v. zijn werkbreedte.

### Pendelende draagarm

Zorgt voor een soepele werking van het systeem, en zorgt voor een spanningsvrij constructie.

### Opklapbare steunpoot

Maakt stabiel afkoppelen van ingeklapte machine mogelijk



### Transport

De hark wordt door een hydraulische cilinder in transport en werkpositie gebracht.





De hark heeft een laag eigengewicht in verhouding met de werkbreedte

### Veiligheidsmechanisme

De machine wordt in transportpositie mechanisch, met haken, vergrendeld

### Hydraulische cilinders

De hark-elementen worden hydraulisch in en uitgeklaapt door hydraulische cilinders

### Hark tanden

Flexibele harktanden garanderen langdurige probleemloze en zeer schone werking

### Steunwielen

- Bodem en stoppelbescherming
- Accurate bodemvolgving
- Traploze instelbaar

Type	TWIST 600
Werkbreedte [m / ft]	6,00 / 19'9"
Zwadbreedte [m / ft]	1,30 / 4'4"
Transporbreedte / hoogte [m / ft]	2,35 / 3,50 - 7'7" / 11'5"
Hark rotoren [stuks]	2
Tandbalken [stuks]	10
Aantal tanden per balk [stuks]	18
Capaciteit [ha/u]	~ 6,00 / 15,00
Type aandrijving	hydraulisch
Pomp capaciteit [L/min]	26,5
Nominale werkdruk [bar / MPa]	160 / 16
CAT dreipunt aankoppeling	II
Benodigd vermogen [pk]	vanaf 80
Wielen	15 x 6,5
Gewicht [kg / lbs]	770

### Standaard uitvoering:

Hydraulische aandrijving met rotatie regelaar • Inklapbare steunpoot • Mechanische transport vergrendeling • Instelbare steunwielen • KENNFIX hydraulische koppelingen

### Optionele uitrusting:

- Markeringsborden met wegverlichting
- Extra steunwiel in getrokken uitvoering
- Anti- wikkelpennen

## Een selectie SaMASZ machines

arm maaiers/werktuigen dragers



trommelmaaiers



schijvenmaaiers



zwadharken en schudders



## Elektroforetische Kataforese Coating (KTL) - is „de“ manier van coaten met een duurzame laklaag

Kataforese coating wordt gebruikt om elementen te coaten die een aanzienlijke corrosieweerstand vereisen. De coating van SaMASZ-machines worden uitgevoerd door een volledig geautomatiseerde lijn met een totale lengte van 900 m. Elke fase van het proces wordt constant gemonitord en vastgelegd, wat de hoogste kwaliteit van het proces waarborgt. De technologie is altijd individueel afgestemd op de kenmerken van het onderdeel en voldoet aan beperkende normen. Oppervlaktebehandeling d.m.v. zinkfosfaat en KTL-coating maken het mogelijk de meest gecompliceerde vormen met moeilijk bereikbaar hoeken toch tegen corrosie te behandelen. Een dergelijke coating garandeert de hoogste corrosieweerstand, en is meer dan 3 keer hoger dan in het geval van het standaard ijzerfosfateren. Dit is uiterst belangrijk, omdat het een perfecte oppervlakteafwerking mogelijk maakt. Een goed uitgerust laboratorium helpt om de parameters en coatingkwaliteit in het proces te bewaken wat zich vertaalt in een hoge weerstand tegen weersomstandigheden en corrosie. Dit alles zorgt voor een goede bescherming en esthetische uitstraling van onze machines



### Kenmerken:

- coating van hoge kwaliteit,
- behandeling van de meest complexe vormen,
- beschermd tegen corrosie en chemische beïnvloeding,
- hoge weerstand tegen mechanische beschadiging.

## klepelmaaiers



## sneeuwschuivers



## zout/zand strooiers en veegmachines





Constant gepassioneerd zoeken naar de beste oplossingen behoren tot de basis instelling van de SaMASZ-medewerkers en vormen de sleutel tot het succes van het bedrijf.

In nauw contact staan met onze klanten en voortdurend luisteren naar hun behoefte is wat het meest bijdraagt aan de constante en dynamische ontwikkeling van ons bedrijf. Wij ontwikkelden het bedrijf tot een merk wat momenteel over de hele wereld bekend is. Omdat we constante ontwikkeling als onze topprioriteit beschouwen, investeren we veel in product onderzoek.

Onze medewerkers zijn de meest getalenteerde afgestudeerden van de Technische Universiteiten, die niet alleen experts zijn op hun eigen vakgebied, maar ook een grote professionaliteit en passie binnenbrengen. U kunt altijd rekenen op hun competentie en betrouwbaarheid. Tegenwoordig is SaMASZ de top van de Poolse en een van de grootste Europese fabrikanten van landbouwmachines. Ons aanbod omvat meer dan 300 type

verschillende machines zoals: trommelmaaiers, schijvenmaaiers, schudders, harken, klepelmaaiers, verlengarmen en sneeuwschuiven of sneeuwpluogen.

Wij exporteren naar meer dan 50 landen over de hele wereld. Ons verkoop-netwerk omvat ca. 60 bedrijven in Polen en ca. 70 in het buitenland. Ons belangrijkste doel, is door middel van constante implementatie van nieuwe ontwikkelingen en door geavanceerde productietechnologie de topkwaliteit van onze machines te behouden en zelfs verbeteren.

We zijn ons er volledig van bewust dat klanten in deze steeds veranderende realiteit geneigd zijn te zoeken naar handelspartners die betrouwbaar zijn, en daarom hebben we de ambitie om als betrouwbare en professionele fabrikant bekend te staan in de markt.

